

**QUARANTE-CINQUIEME ASSEMBLEE MONDIALE DE LA SANTE**

Point 23.2 de l'ordre du jour provisoire

**ETAT DU RECOUVREMENT DES CONTRIBUTIONS ET  
DES AVANCES AU FONDS DE ROULEMENT****Rapport du Directeur général**

Le présent rapport est destiné à actualiser le rapport du Directeur général sur le même sujet présenté à la quatre-vingt-neuvième session du Conseil exécutif en janvier 1992 et à aider l'Assemblée de la Santé à examiner la situation financière de l'Organisation.

1. Les tableaux ci-joints indiquent l'état du recouvrement des contributions et des avances au fonds de roulement au 30 avril 1992. Conformément à la résolution WHA16.20, le Directeur général présente un rapport distinct sur les Membres visés par les dispositions du paragraphe 2 de la résolution WHA8.13 qui mentionne la possibilité d'une suspension de leurs droits de vote.

**RECOUVREMENT DES CONTRIBUTIONS FIXEES POUR 1992 (partie 2, pages 2 et 3 des tableaux ci-joints)**

2. Les encaissements des contributions au budget effectif payables en 1992 s'élèvent à US \$162 260 110, soit 45,67 % des contributions fixées pour les Membres concernés. C'est là le troisième plus fort taux de recouvrement enregistré un 30 avril dans toute l'histoire de l'Organisation. Le pourcentage correspondant pour 1991 était de 49,59 %, ce qui constituait un record absolu.

**ETAT DES AVANCES AU FONDS DE ROULEMENT (partie 3, pages 4 et 5)**

3. La partie 3 (pages 4 et 5) des tableaux ci-joints indique l'état des avances au fonds de roulement. Cent soixante-six Membres et Membres associés ont versé intégralement leurs avances au fonds de roulement. Les Membres qui n'ont pas acquitté leurs avances au fonds de roulement, en partie ou en totalité, sont les deux Membres anciennement inactifs (le Bélarus et l'Ukraine) et l'Afrique du Sud qui, le 27 juillet 1966, a informé le Directeur général de son intention de ne pas acquitter ses contributions tant qu'elle serait empêchée d'exercer les pleins droits qui s'attachaient à sa qualité de Membre de l'Organisation.<sup>1</sup>

<sup>1</sup> OMS, *Actes officiels*, N° 157, 1967, p. 45.

## **ARRIÈRES DE CONTRIBUTIONS**

4. Au 1<sup>er</sup> janvier 1992, le total des arriérés de contributions pour les années antérieures à 1992 dus par des Membres participant activement à l'action de l'Organisation s'élevait à US \$69 517 817. Les versements reçus depuis cette date s'élèvent à US \$4 313 836 et ramènent ces arriérés à US \$65 203 981 au 30 avril 1992. Le chiffre correspondant au 30 avril 1991 était de US \$48 825 962.

### **Contributions pour lesquelles l'Assemblée mondiale de la Santé a autorisé des arrangements spéciaux (partie 4, page 6)**

4.1 Cette partie du rapport indique l'état des acomptes à verser au titre des résolutions WHA33.7, WHA37.6 et WHA39.16, qui s'élèvent à US \$1 799 901.

### **Contributions dues par d'autres Membres au titre du budget effectif (partie 5, page 7)**

4.2 Cette partie du rapport indique les autres sommes dues par des Membres au titre des contributions au budget effectif d'exercices antérieurs à 1992, qui s'élèvent à US \$63 404 080.

### **Contributions des Membres compris dans la réserve non répartie (partie 6, page 8)**

4.3 La partie 6 du rapport indique les contributions impayées par les Membres compris dans la réserve non répartie pour les années antérieures à 1992. Les contributions dues à ce titre seront modifiées à la suite des décisions prises à la présente Assemblée de la Santé.

5. L'Assemblée de la Santé souhaitera peut-être examiner, en vue de son adoption éventuelle, le texte de la résolution recommandée par le Conseil exécutif dans sa résolution EB89.R5.<sup>1</sup>

---

<sup>1</sup> Document EB89/1992/REC/1, pp. 5 et 6.



STATEMENT SHOWING THE STATUS OF COLLECTION OF ANNUAL CONTRIBUTIONS  
AND OF ADVANCES TO THE WORKING CAPITAL FUND AS AT 30 APRIL 1992

(Expressed in US dollars)

TABLEAUX INDIQUANT L'ETAT DU RECOUVREMENT DES CONTRIBUTIONS ANNUELLES  
ET DES AVANCES AU FONDS DE ROULEMENT A LA DATE DU 30 AVRIL 1992

(En dollars des Etats-Unis)

1. SUMMARY

As of 30 April 1992, the rate of collection of contributions in respect of the effective working budget is lower than in 1991. Out of a total amount of \$ 355 292 900, \$ 162 260 110 or 45.67% has been collected, as compared to 49.59% in 1991. Whereas 48 Members had paid their contributions in full and 25 Members in part, 93 Members had not yet paid any part of their assessment.

1. RESUME

Au 30 avril 1992, le taux de recouvrement des contributions au budget effectif est moins élevé qu'en 1991. Pour un total de \$ 355 292 900 mis en recouvrement les encaissements atteignent \$ 162 260 110 soit 45.67% contre 49.59% en 1991. Alors que 48 Membres ont versé leur contribution en totalité et 25 en partie, 93 Membres n'ont encore fait aucun versement.

Payments may be made as follows:  
*Les sommes en cause peuvent être payées:*

(1) in US dollars to:                          or                          (2) in Swiss francs to:  
*en dollars des Etats-Unis à:*                          *ou*                          *en francs suisses à:*

World Health Organization  
Account No.1 ABA No.021080083  
The Federal Reserve Bank of New York  
33 Liberty Street  
New York, N.Y. 10045  
United States Of America

Organisation mondiale de la Santé  
Compte No.44032-8-32  
Banque Nationale Suisse  
8022 Zurich  
Suisse

or (3) partly in US dollars as in (1) above, and partly in Swiss francs  
as in (2) above.  
ou                          *en partie en dollars des Etats-Unis comme en (1) ci-dessus, et*  
*en partie en francs suisses comme en (2) ci-dessus.*









4. OUTSTANDING CONTRIBUTIONS RELATING TO THE EFFECTIVE WORKING BUDGETS OF YEARS PRIOR TO 1992 FOR WHICH THE WORLD HEALTH ASSEMBLY AUTHORIZED SPECIAL ARRANGEMENTS

4. CONTRIBUTIONS DUES AU TITRE DU BUDGET EFFECTIF D'EXERCICES ANTERIEURS A 1992 POUR LESQUELLES L'ASSEMBLEE MONDIALE DE LA SANTE A AUTORISE DES ARRANGEMENTS SPECIAUX

| Members and Associate Members  | Year in which instalments are payable<br>Année au cours de laquelle les acomptes sont dus | Outstanding instalments payable in respect of consolidated arrears of contributions as of 1.1.1992<br>Acomptes restant à verser au titre des contributions arrachées consolidées au 1.1.1992 | Payments received in 1992<br>Versements reçus en 1992 | Balance of instalments payable<br>Solde des acomptes à verser | Membres et Membres associés   |
|--|---|--|---|---|---|
| <b>CHAD arrangements in accordance with resolution WHA37.6</b>               |   |  |   |   | <b>TCHAD arrangements conformément à la résolution WHA37.6</b>                  |
| 1989   | 3,530   | -  |   | 3,530   |   |
| 1990   | 11,177  | -  |   | 11,177  |   |
| 1991   | 11,177  | -  |   | 11,177  |   |
| 1992   | 11,177  | -  |   | 11,177  |   |
| 1993/94  | 22,354  | -  |   | 22,354  |   |
| <b>Total</b>   |   | <b>59,415</b>  | -   | <b>59,415</b>   | <b>Total</b>  |
| <b>DOMINICAN REPUBLIC arrangements in accordance with resolution WHA33.7</b> |   |  |   |   | <b>REPUBLIQUE DOMINICAINE arrangements conformément à la résolution WHA33.7</b> |
| 1983   | 25,683  | -  |   | 25,683  |   |
| 1984   | 25,683  | -  |   | 25,683  |   |
| 1985   | 25,683  | -  |   | 25,683  |   |
| 1986   | 25,683  | -  |   | 25,683  |   |
| 1987   | 25,683  | -  |   | 25,683  |   |
| 1988   | 25,683  | -  |   | 25,683  |   |
| 1989   | 25,682  | -  |   | 25,682  |   |
| <b>Total</b>   |   | <b>179,780</b>   | -   | <b>179,780</b>  | <b>Total</b>  |
| <b>ROMANIA arrangements in accordance with resolution WHA39.16</b>           |   |  |   |   | <b>ROUMANIE arrangements conformément à la résolution WHA39.16</b>              |
| 1989   | 222,958   | 222,958  | -   | -   |   |
| 1990   | 222,958   | -  |   | 222,958   |   |
| 1991   | 222,958   | -  |   | 222,958   |   |
| 1992   | 222,958   | -  |   | 222,958   |   |
| 1993/96  | 891,832   | -  |   | 891,832   |   |
| <b>Total</b>   |   | <b>1,783,664</b>   | <b>222,958</b>  | <b>1,560,706</b>  | <b>Total</b>  |
| <b>Grand total</b>   |   | <b>2,022,859</b>   | <b>222,958</b>  | <b>1,799,901</b>  | <b>Total général</b>  |



**6. UNPAID CONTRIBUTIONS OF MEMBERS INCLUDED IN THE UNDISTRIBUTED RESERVE  
FOR YEARS PRIOR TO 1992**

**6. CONTRIBUTIONS IMPAYEES PAR LES MEMBRES COMPRIS DANS LA RESERVE NON REPARTIE  
POUR LES ANNEES ANTERIEURES A 1992**

| Members                | Balances due - Sommes restant à payer |           |           |           |           |           |             | Membres        |
|------------------------|---------------------------------------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-------------|----------------|
|                        | 1948/86                               | 1987      | 1988      | 1989      | 1990      | 1991      | Total       |                |
| BELARUS *** . . . . .  | 13,139,757                            | 810,790   | 976,590   | 929,590   | 993,810   | 993,810   | 17,844,347  | BELARUS ***    |
| SOUTH AFRICA . . . . . | 12,963,405                            | 1,056,480 | 1,272,530 | 1,211,280 | 1,366,475 | 1,366,475 | 19,236,645  | AFRIQUE DU SUD |
| UKRAINE *** . . . . .  | 49,384,184                            | 3,071,130 | 3,699,230 | 3,521,080 | 3,819,915 | 3,819,915 | 67,315,454  | UKRAINE ***    |
| Total                  | 75,487,346                            | 4,938,400 | 5,948,350 | 5,661,950 | 6,180,200 | 6,180,200 | 104,396,446 | Total          |

\*\*\* Belarus and Ukraine have become active Members in WHO but, for the purposes of contributions, have been shown as Inactive Members under the Undistributed Reserve pending decisions to be taken at the Forty-fifth World Health Assembly in May 1992.

\*\*\* Le Belarus et l'Ukraine sont devenus Membres actifs de l'OMS mais, aux fins des contributions, ils apparaissent comme Membres inactifs dans le tableau de la réserve non répartie en attendant les décisions de la Quarante-Cinquième Assemblée mondiale de la Santé en mai 1992.